

CRIV 54 **PLEN 121**  
BIJLAGE



CRIV 54 **PLEN 121**  
ANNEXE

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET  
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU  
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

**dinsdag**

**mardi**

**19-07-2016**

**19-07-2016**

**Voormiddag**

**Matin**

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
Open Vld sp.a	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen cdH	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen centre démocrate Humaniste</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
DéFI	<i>Démocrate Fédéraliste Indépendant</i>
PTB-GO!	<i>Parti du Travail de Belgique-Gauche d'Ouverture!</i>
PP	<i>Partij Populaire</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 54 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 54<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 54 0000/000	<i>Document parlementaire de la 54<sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
PLEN	<i>Plenum</i>	PLEN	<i>Séance plénière</i>
COM	<i>Commissievergadering</i>	COM	<i>Réunion de commission</i>
MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beige gekleurd papier)</i>	MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i><a href="http://www.deKamer.be">www.deKamer.be</a></i>	<i><a href="http://www.laChambre.be">www.laChambre.be</a></i>
<i>e-mail : <a href="mailto:publicaties@deKamer.be">publicaties@deKamer.be</a></i>	<i>e-mail : <a href="mailto:publications@laChambre.be">publications@laChambre.be</a></i>

## INHOUD VAN DE BIJLAGE

## SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	4	CHAMBRE	4
Commissies	4	Commissions	4
Verslagen	4	Rapports	4
Voorstellen	5	Propositions	5
Verzoeken om advies	5	Demandes d'avis	5
SENAAT	6	SENAT	6
Overgezonden ontwerpen	6	Projets transmis	6
REKENHOF	7	COUR DES COMPTES	7
Verslag	7	Rapport	7
REGERING	7	GOUVERNEMENT	7
Wetsontwerp	7	Projet de loi	7
Mededeling	7	Communication	7
Begroting - Herverdeling van basisallocaties	7	Budget - Redistribution d'allocations de base	7
VERSLAGEN INGEDIEND	8	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU	8
KRACHTENS WETSBEPALINGEN		DE DISPOSITIONS LEGALES	
Arbeidshof te Luik	8	Cour du travail de Liège	8

**MEDEDELINGEN AAN DE  
PLENUMVERGADERING**

dinsdag 19 JULI 2016

KAMER

Commissies

Verslagen

Volgende verslagen werden ingediend :  
namens de commissie voor de Justitie, door mevrouw Goedele Uyttersprot, over het wetsvoorstel (de dames Carina Van Cauter, Sabien Lahaye-Battheu en Ine Somers) tot wijziging van de wet van 26 juni 1990 betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke : nr. 765/4.

namens de commissie voor de Infrastructuur, het Verkeer en de Overheidsbedrijven,  
- door de heer David Geerts, over het wetsvoorstel (de heer André Frédéric c.s.) tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 september 2005 tot aanwijzing van de overtredingen per graad van de algemene reglementen genomen ter uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, wat de niet-inachtneming van verkeersbord C21 betreft : nr. 958/3.

- door de heer Marcel Cheron, over het voorstel van resolutie (de heren David Geerts en Peter Vanvelthoven) ter verdere elektrificatie van de NMBS-lijn 19, Mol-Hamont : nr. 1628/2.

- door de heren David Geerts en Emmanuel Burton, over de hoorzitting spoorveiligheid - De treinramp van 5 juni 2016 te Saint-Georges-sur-Meuse : nr. 1979/1.

namens de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen,

- door mevrouw Kattrin Jadin, over het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Benelux-Staten (het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden) en de Republiek Kazachstan betreffende de terug- en overname, en het Uitvoeringsprotocol, gedaan te Brussel op 2 maart 2015 : nr. 1902/2.

- door de heer Peter Luykx, over het wetsontwerp houdende instemming met de volgende internationale akten :

1. het Avenant, gedaan te Brussel op 2 december 2009, tot wijziging van de

**COMMUNICATIONS A LA  
SEANCE PLENIERE**

mardi 19 JUILLET 2016

CHAMBRE

Commissions

Rapports

Les rapports suivants ont été déposés :  
au nom de la commission de la Justice, par Mme Goedele Uyttersprot, sur la proposition de loi (Mmes Carina Van Cauter, Sabien Lahaye-Battheu et Ine Somers) modifiant la loi du 26 juin 1990 relative à la protection de la personne des malades mentaux : n° 765/4.

au nom de la commission de l'Infrastructure, des Communications et des Entreprises publiques,  
- par M. David Geerts, sur la proposition de loi (M. André Frédéric et consorts) modifiant l'arrêté royal du 30 septembre 2005 désignant les infractions par degré aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière, concernant le non-respect du panneau C21 : n° 958/3.

- par M. Marcel Cheron, sur la proposition de résolution (MM. David Geerts et Peter Vanvelthoven) relative à la poursuite de l'électrification de la ligne 19, Mol-Hamont, de la SNCB : n° 1628/2.

- par MM. David Geerts et Emmanuel Burton, sur l'audition sécurité du trafic ferroviaire - La catastrophe ferroviaire du 5 juin 2016 à Saint-Georges-sur-Meuse : n° 1979/1.

au nom de la commission des Relations extérieures,

- par Mme Kattrin Jadin, sur le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre les Etats Benelux (le Royaume de Belgique, le Grand-Duché de Luxembourg et le Royaume des Pays-Bas) et la République du Kazakhstan relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière, et son Protocole d'application, faits à Bruxelles le 2 mars 2015 : n° 1902/2.

par M. Peter Luykx, sur le projet de loi portant assentiment aux actes internationaux suivants :

1. l'Avenant, fait à Bruxelles le 2 décembre 2009, modifiant la Convention entre le Royaume de

Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Spanje tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan en het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en van het Protocol, ondertekend te Brussel op 14 juni 1995, zoals gewijzigd door het Avenant gedaan te Madrid op 22 juni 2000;

2. het Avenant, gedaan te Madrid op 15 april 2014, tot wijziging van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Spanje tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan en het ontduiken van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en van het Protocol, ondertekend te Brussel op 14 juni 1995, zoals gewijzigd door het Avenant gedaan te Madrid op 22 juni 2000 en door het Avenant gedaan te Brussel op 2 december 2009 : nr. 1903/2.

namens de commissie voor de Sociale Zaken, door mevrouw Sybille De Coster-Bauchau, over het ontwerp van programmawet (II) (*partim* Sociale Zaken) : nr. 1941/3.

namens de commissie voor de Financiën en de Begroting,

- door de heren Ahmed Laaouej en Benoît Piedboeuf, over het wetsontwerp houdende dringende fiscale bepalingen : nr. 1920/2.

- door de heer Benoît Piedboeuf, over het ontwerp van programmawet (II) (*partim* Financiën) : nr. 1941/4.

- door de heren Stéphane Crusnière en Benoît Piedboeuf, over het wetsontwerp tot invoering van een nieuwe jaarlijkse taks op de kredietinstellingen in de plaats van de bestaande jaarlijkse taksen, van de aftrekbeperkende maatregelen in de vennootschapsbelasting en van de bijdrage voor de financiële stabiliteit : nr. 1950/2.

namens de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt, door mevrouw Sarah Smeyers, over het wetsvoorstel (de heer Christoph D'Haese) tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus wat betreft de veiligheidsplannen : nr. 1933/3.

namens de subcommissie voor de Nucleaire Veiligheid, door mevrouw Leen Dierick, over de veiligheidscultuur : nr. 1985/1.

Belgique et le Royaume d'Espagne tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole, signés à Bruxelles le 14 juin 1995, tels que modifiés par l'Avenant fait à Madrid le 22 juin 2000;

2. l'Avenant, fait à Madrid le 15 avril 2014, modifiant la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume d'Espagne tendant à éviter les doubles impositions et à prévenir l'évasion et la fraude fiscales en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, et le Protocole, signés à Bruxelles le 14 juin 1995, tels que modifiés par l'Avenant fait à Madrid le 22 juin 2000 et par l'Avenant fait à Bruxelles le 2 décembre 2009 : n° 1903/2.

au nom de la commission des Affaires sociales, par Mme Sybille De Coster-Bauchau, sur le projet de loi-programme (II) (*partim* Affaires sociales) : n° 1941/3.

au nom de la commission des Finances et du Budget,

- par MM. Ahmed Laaouej et Benoît Piedboeuf, sur le projet de loi portant des dispositions fiscales urgentes : n° 1920/2.

- par M. Benoît Piedboeuf, sur le projet de loi-programme (II) (*partim* Finances) : n° 1941/4.

- par MM. Stéphane Crusnière et Benoît Piedboeuf, sur le projet de loi instaurant une nouvelle taxe annuelle sur les établissements de crédit en remplacement des taxes annuelles existantes, des mesures de limitation de déductions à l'impôt des sociétés et de la contribution à la stabilité financière : n° 1950/2.

au nom de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique, par Mme Sarah Smeyers, sur la proposition de loi (M. Christoph D'Haese) modifiant, en ce qui concerne les plans de sécurité, la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux : n° 1933/3.

au nom de la sous-commission de la Sécurité nucléaire, par Mme Leen Dierick, sur la culture de sûreté : n° 1985/1.

## Voorstellen

## Propositions

### Verzoeken om advies

### Demandes d'avis

Bij brieven van 13 juli 2016 heeft de voorzitter van de Kamer het advies van de Raad van State gevraagd, over :

Par lettres du 13 juillet 2016, le président de la Chambre a demandé l'avis du Conseil d'Etat, sur :

- het wetsvoorstel van mevrouw Laurette Onkelinx c.s. betreffende de samenlevingsdienst (stuk nr. 1053/1);

- het wetsvoorstel van mevrouw Sabien Lahaye-Battheu c.s. betreffende de inning van penale boeten door de politie (stuk nr. 1610/1);

- het voorstel van bijzondere wet van de heer Siegfried Bracke tot wijziging van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen teneinde de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevoegd te maken voor de controle op de voor het publiek bestemde mededelingen en voorlichtingscampagnes van de leden van hun colleges en hun assembleevoorzitters (stuk nr. 1931/1);

- het wetsvoorstel van de heer Siegfried Bracke houdende wijziging van de wet van 19 mei 1994 tot regeling van de verkiezingscampagne en tot beperking en aangifte van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van het Vlaams Parlement, het Waals Parlement, het Brussels Hoofdstedelijk Parlement en het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, alsmede tot vaststelling van de toetsingsnorm inzake officiële mededelingen van de overheid (stuk nr. 1932/1).

*Ter kennisgeving*

- la proposition de loi de Mme Laurette Onkelinx et consorts relative au Service citoyen (doc. nr. 1053/1);

- la proposition de loi de Mme Sabien Lahaye-Battheu et consorts relative à la perception des amendes pénales par la police (doc. n° 1610/1);

- la proposition de loi spéciale de M. Siegfried Bracke modifiant la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises afin d'habiliter la Commission communautaire flamande et la Commission communautaire commune à contrôler les communications et campagnes d'information des membres de leur collège et de leur président d'assemblée, qui sont destinées au public (doc. n° 1931/1);

- la proposition de loi de M. Siegfried Bracke modifiant la loi du 19 mai 1994 réglementant la campagne électorale, concernant la limitation et la déclaration des dépenses électorales engagées pour les élections du Parlement wallon, du Parlement flamand, du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Parlement de la Communauté germanophone, et fixant le critère de contrôle des communications officielles des autorités publiques (doc. n° 1932/1).

*Pour information*

## SENAAT

### Overgezonden ontwerpen

Bij brieven van 15 juli 2016 zendt de Senaat de volgende wetsontwerpen over, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft aangenomen :

- het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, met het oog op het regelen van een aantal aspecten van de constitutieve autonomie van de Duitstalige Gemeenschap, nr. 1987/1

- het ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof teneinde het Grondwettelijk Hof toe te laten in een arrest gewezen op prejudiciële vraag de gevolgen te handhaven van een ongrondwettig verklaarde bepaling, nr. 1988/1

*Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen*

## SENAT

### Projets transmis

Par messages du 15 juillet 2016, le Sénat transmet tels qu'il les a adoptés en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- le projet de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone en vue de régler certains aspects liés à l'autonomie constitutive de la Communauté germanophone, n° 1987/1

- le projet de loi spéciale modifiant la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle en vue d'autoriser la Cour constitutionnelle à maintenir dans un arrêt rendu sur question préjudicielle les effets d'une disposition déclarée inconstitutionnelle, n° 1988/1

*Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions*

## REKENHOF

## COUR DES COMPTES

## Verslag

## Rapport

Bij brief van 13 juli 2016 zendt de voorzitter van het Rekenhof, in het kader van de opdracht inzake het onderzoeken van de kwaliteit, de uitvoering, de opvolging en de evaluatie van het tweede armoedebestrijdingsplan 2012-2014, het verslag "Tweede Federaal Plan Armoedebestrijding".

Het verslag wordt enkel in elektronische vorm verspreid. Het kan gedownload worden op de website van het Rekenhof [www.rekenhof.be](http://www.rekenhof.be).

*Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing*

Par lettre du 13 juillet 2016, le président de la Cour des comptes transmet, dans le cadre de la mission visant à examiner la qualité, l'exécution, le suivi et l'évaluation du deuxième plan de lutte contre la pauvreté 2012-2014, le rapport "Deuxième plan fédéral de lutte contre la pauvreté".

Le rapport, dont la diffusion se fait exclusivement par voie électronique, peut être téléchargé sur le site internet de la Cour [www.courdescomptes.be](http://www.courdescomptes.be).

*Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société*

## REGERING

## GOUVERNEMENT

## Wetsontwerp

## Projet de loi

De regering heeft volgend wetsontwerp ingediend :

Le gouvernement a déposé le projet de loi suivant :

- het wetsontwerp tot wijziging van de rechtspositie van de gedetineerden en van het toezicht op de gevangenen en houdende diverse bepalingen inzake justitie (nr. 1986/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet)

*Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

- le projet de loi modifiant le statut juridique des détenus et la surveillance des prisons et portant des dispositions diverses en matière de justice (n° 1986/1) (matière visée à l'article 74 de la Constitution)

*Renvoi à la commission de la Justice*

## Mededeling

## Communication

Bij brief van 12 juli 2016 zendt de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, overeenkomstig artikel 3 van de wet van 11 mei 1995 inzake de tenuitvoerlegging van de besluiten van de Veiligheidsraad van de Organisatie van de Verenigde Naties, het koninklijk besluit van 30 mei 2016 tot vaststelling van de lijst van personen en entiteiten bedoeld in artikelen 3 en 5 van het koninklijk besluit van 28 december 2006 inzake specifieke beperkende maatregelen tegen bepaalde personen en entiteiten met het oog op de strijd tegen de financiering van het terrorisme.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

Par lettre du 12 juillet 2016, le ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale transmet, conformément à l'article 3 de la loi du 11 mai 1995 relative à la mise en oeuvre des décisions du Conseil de Sécurité de l'Organisation des Nations unies, l'arrêté royal du 30 mai 2016 établissant la liste des personnes et entités visées aux articles 3 et 5 de l'arrêté royal du 28 décembre 2006 relatif aux mesures restrictives spécifiques à l'encontre de certaines personnes et entités dans le cadre de la lutte contre le financement du terrorisme.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

Budget - Redistribution d'allocations de base

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de FOD Budget en

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le SPF Budget et Contrôle de la Gestion transmet :

## Beheerscontrole :

- Bij e-mail van 5, 8 en 11 juli 2016 vijf lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2016 betreffende de FOD Binnenlandse Zaken.

- Bij e-mail van 6 en 11 juli 2016 vier lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2016 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

- Bij e-mail van 7 juli 2016 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2016 betreffende de FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg.

- Bij e-mail van 11 juli 2016 twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2016 betreffende de POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie.

- Bij e-mail van 13 juli 2016 vier lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2016 betreffende de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

*Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting*

- Par courriels des 5, 8 et 11 juillet 2016, cinq bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Intérieur pour l'année budgétaire 2016.

- Par courriels des 6 et 11 juillet 2016, quatre bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2016.

- Par courriel du 7 juillet 2016, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Emploi, Travail et Concertation sociale pour l'année budgétaire 2016.

- Par courriel du 11 juillet 2016, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Économie sociale pour l'année budgétaire 2016.

- Par courriel du 13 juillet 2016, quatre bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement pour l'année budgétaire 2016.

*Renvoi à la commission des Finances et du Budget*

## VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN

### Arbeidshof te Luik

Bij brief van 1 juli 2016 zendt de eerste voorzitter van het arbeidshof te Luik, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2015 samen met de proces-verbalen van de algemene vergaderingen van het arbeidshof te Luik, welke doorgingen op 27 mei 2016 en 10 juni 2016.

*Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie*

## RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES

### Cour du travail de Liège

Par lettre du 1<sup>er</sup> juillet 2016, le premier président de la cour du travail de Liège transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2015 ainsi que les procès-verbaux des assemblées générales de la cour du travail de Liège qui se sont tenues les 27 mai 2016 et 10 juin 2016.

*Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice*